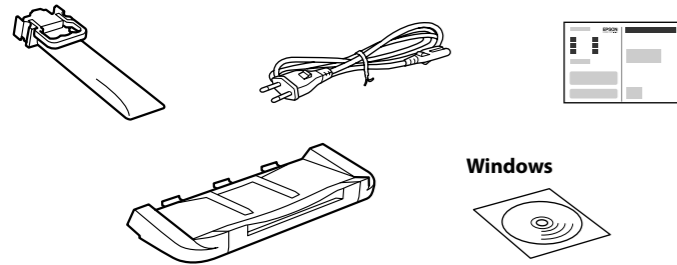


**EN** Start Here  
**TC** 安裝說明

**TH** เริ่มต้นที่นี่  
**ID** Mulai di Sini

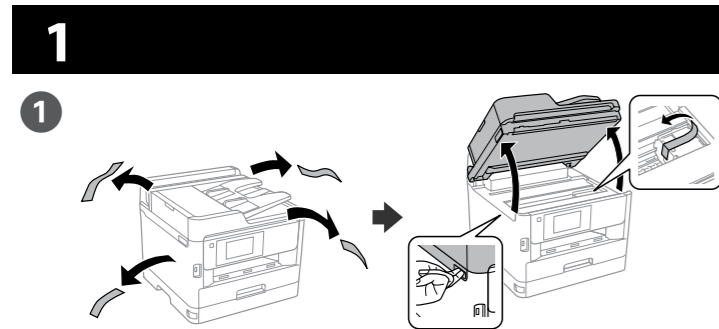


© 2018 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

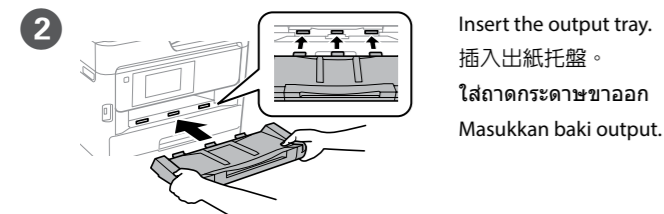


Contents may vary by location.  
内容物會因國家 / 地區而不同。  
อุปกรณ์ที่มีให้อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ  
Konten dapat bervariasi, bergantung pada lokasi.

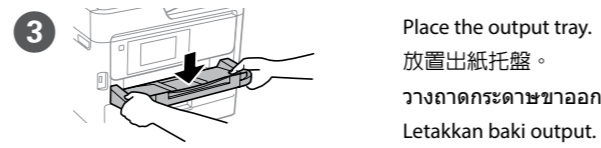
**Do not connect a USB cable unless instructed to do so.**  
除非有指示要求，否則請勿連接 USB 連接線。  
อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB ถ้าระบบยังไม่ได้แจ้งให้ดำเนินการดังกล่าว  
Jangan sambungkan kabel USB, kecuali jika diminta untuk melakukannya.



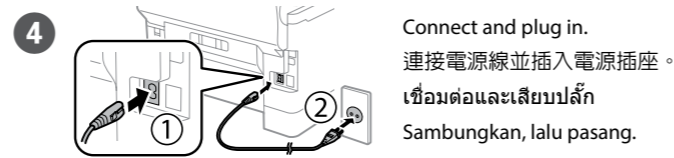
Remove all protective materials.  
移除所有保護材料。  
แกะวัสดุป้องกันออกให้หมด  
Lepas semua materi pelindung.



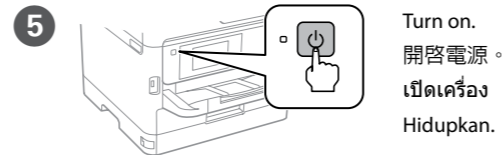
Insert the output tray.  
插入出紙托盤。  
ใส่ถาดกระดาษขาออก  
Masukkan baki output.



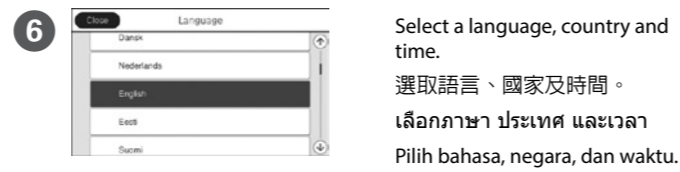
Place the output tray.  
放置出紙托盤。  
วางถาดกระดาษขาออก  
Letakkan baki output.



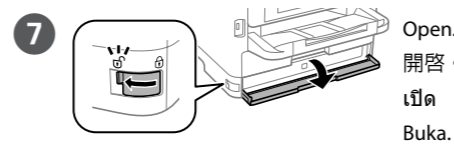
Connect and plug in.  
連接電源線並插入電源插座。  
เชื่อมต่อและเสียบปลั๊ก  
Sambungkan, lalu pasang.



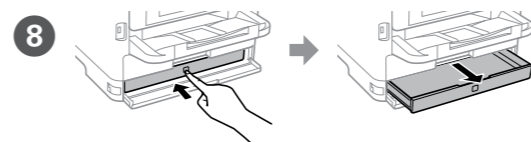
Turn on.  
開啟電源。  
เปิดเครื่อง  
Hidupkan.



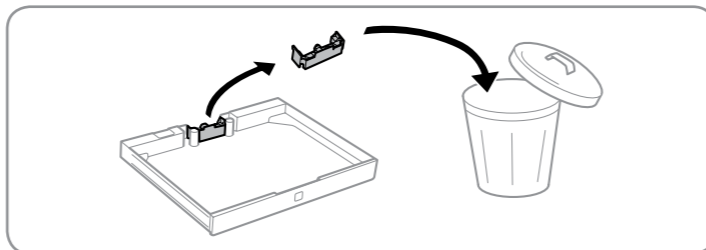
Select a language, country and time.  
選擇語言、國家及時間。  
เลือกภาษา ประเทศ และเวลา  
Pilih bahasa, negara, dan waktu.



Open.  
開啟。  
เปิด  
Buka.



Press the ink supply unit tray, and then pull it out.  
按壓墨水海量包托盤，然後將其拉出。  
กดถาดชุดน้ำหมึกพิมพ์ จากนั้นดึงออก  
Tekan baki unit persediaan tinta, lalu tarik baki keluar.



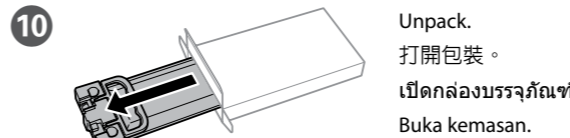
Shake the ink supply unit 10 times well.  
均勻搖晃墨水海量包 10 次。  
เขย่าชุดน้ำหมึกพิมพ์ 10 ครั้ง  
Goyang unit persediaan tinta 10 kali.

For the initial setup, make sure you use the ink supply unit that came with this printer. This ink supply unit cannot be saved for later use. The initial ink supply unit will be partly used to charge the print head. This ink supply unit may print fewer pages compared to subsequent ink supply unit.

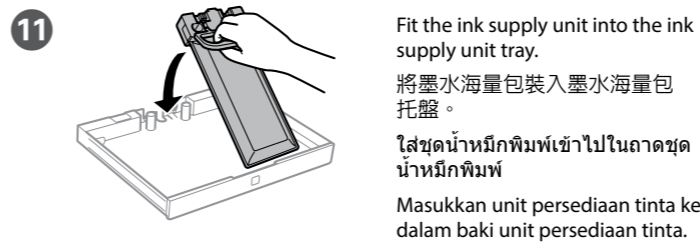
初次安裝時，務必使用本印表機隨附的墨水海量包。此墨水海量包無法保存供日後使用。隨附的墨水海量包將有一部分用於補充印字頭。此墨水海量包的列印張數可能比之後使用的墨水海量包少。

สำหรับการตั้งค่าแรกเริ่ม ให้แน่ใจว่าคุณใช้ชุดน้ำหมึกพิมพ์ที่มาพร้อมกับเครื่องพิมพ์นี้ ชุดน้ำหมึกพิมพ์นี้ไม่สามารถเก็บไว้สำหรับการใช้งานภายหลังได้ ชุดน้ำหมึกพิมพ์แรกเริ่มบางส่วนจะถูกนำไปใช้เพื่อชาร์จหัวพิมพ์ ชุดน้ำหมึกพิมพ์นี้อาจพิมพ์ได้จำนวนน้อยกว่าเมื่อเทียบกับชุดน้ำหมึกพิมพ์ที่ตามมา

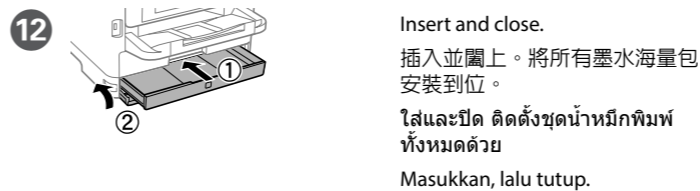
Untuk konfigurasi awal, pastikan Anda menggunakan unit persediaan tinta yang diberikan bersama printer ini. Unit persediaan tinta ini tidak dapat disimpan untuk penggunaan di lain waktu. Unit persediaan tinta awal akan digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak. Unit persediaan tinta ini dapat mencetak lebih sedikit halaman dibandingkan unit persediaan tinta berikutnya.



Unpack.  
打開包裝。  
เปิดกล่องบรรจุภัณฑ์  
Buka kemasan.



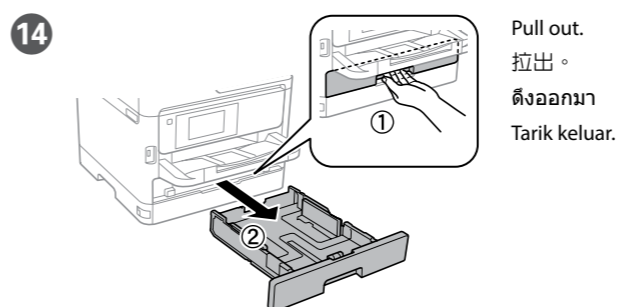
Fit the ink supply unit into the ink supply unit tray.  
將墨水海量包裝入墨水海量包托盤。  
ใส่ชุดน้ำหมึกพิมพ์เข้าไปในถาดชุดน้ำหมึกพิมพ์  
Masukkan unit persediaan tinta ke dalam baki unit persediaan tinta.



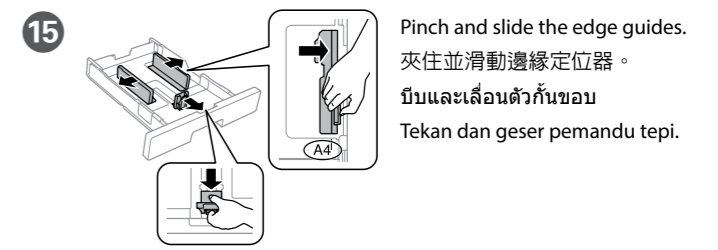
Insert and close.  
插入並闔上。將所有墨水海量包安裝到位。  
ใส่และปิด ติดตั้งชุดน้ำหมึกพิมพ์ทั้งหมดด้วย  
Masukkan, lalu tutup.



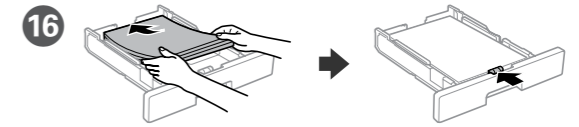
Wait until the charging is finished.  
請等待墨水設定完成。  
รอก่อนกว่าการชาร์จสิ้นสุด  
Tunggu hingga pengisian selesai.



Pull out.  
拉出。  
ดึงออกมา  
Tarik keluar.



Pinch and slide the edge guides.  
夾住並滑動邊緣定位器。  
บีบและเลื่อนตัวกั้นขอบ  
Tekan dan geser pemandu tepi.



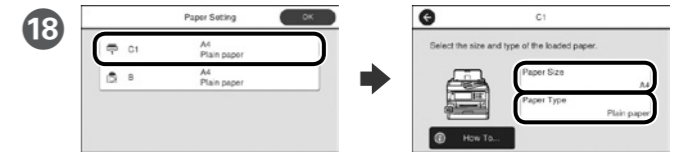
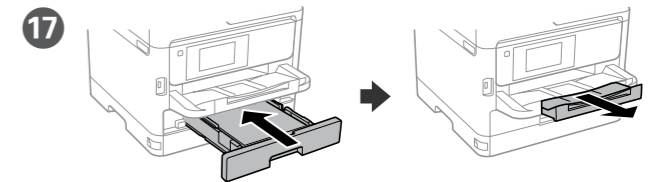
Load A4 size paper toward the back of the paper cassette with the printable side face down then slide the front edge guide to the paper.

將 A4 大小紙張朝紙匣後方裝入，列印面朝下，然後將前方紙張邊緣定位器滑靠至紙張。

ใส่กระดาษขนาด A4 เข้าทางด้านหลังของถาดใส่กระดาษ โดยให้ด้านที่จะพิมพ์คว่ำลง จากนั้นเลื่อนที่กั้นขอบด้านหน้าเข้าหากระดาษ

Masukkan kertas berukuran A4 ke bagian belakang kaset kertas dengan sisi cetak menghadap bawah, lalu geser pemandu tepi depan ke arah kertas.

**Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide.**  
放入的紙張厚度請勿超出紙張邊緣定位器內側的 ▼ 箭頭標記。  
อย่าใส่กระดาษสูงกว่าเครื่องหมายลูกศร ▼ ที่อยู่ด้านในของตัวกั้นขอบ  
Jangan masukkan kertas di atas tanda panah ▼ di bagian dalam pemandu tepi.



Check the paper size and paper type for the paper sources. Tap **OK** if the settings are correct, or select the correct paper size and paper type. You can change these settings later.

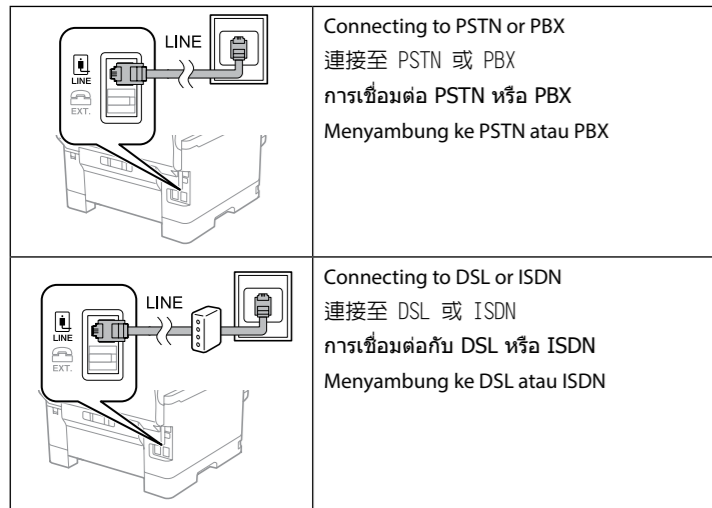
檢查紙張來源的紙張尺寸和紙張種類。如果設定正確，請輕按 確定，否則請選取正確的紙張尺寸和紙張種類。您可稍後變更這些設定。

เลือกขนาดและประเภทกระดาษสำหรับแหล่งกระดาษ และ ตกลง ถ้าหากการตั้งค่าถูกต้อง หรือเลือกขนาดและประเภทกระดาษที่ถูกต้อง คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเหล่านี้ได้ในภายหลัง

Periksa ukuran dan jenis kertas untuk sumber kertas. Ketuk **OK** jika pengaturan sudah benar, atau pilih ukuran dan jenis kertas yang tepat. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu.

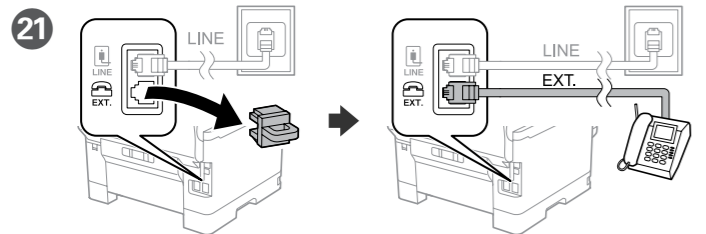
Finally, set up the fax. If you want to make fax settings as an administrator, see the *Administrator's Guide*.  
最後，請設定傳真。如果您想以管理員身分進行傳真設定，請參閱管理員使用說明。  
สุดท้ายตั้งค่าแฟกซ์ หากต้องการตั้งค่าแฟกซ์ในฐานะผู้ดูแลระบบ โปรดดูคู่มือผู้ดูแลระบบ  
Terakhir, konfigurasi faks. Jika Anda ingin mengubah pengaturan faks sebagai administrator, lihat *Panduan Administrator*.

- 20 Connect a phone cable.  
 連接電話線。  
 เชื่อมต่อสายโทรศัพท์  
 Sambungkan kabel telepon.



Available phone cable	RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection.
可用的電話線	RJ-11 電話線 / RJ-11 電話機連接
สายโทรศัพท์ที่ใช้ได้	สายโทรศัพท์ RJ-11 / การเชื่อมต่อชุดโทรศัพท์ RJ-11
Kabel telepon yang tersedia	Sambungan unit Telepon RJ-11 / Saluran Telepon RJ-11.

Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable.  
 視地區而定，印表機可能隨附電話線。若有，請使用隨附的電話線。  
 ขึ้นอยู่กับพื้นที่ อาจมีสายโทรศัพท์ในมาพร้อมกับเครื่องพิมพ์ ถ้ามี ให้ใช้สายเคเบิลนี้  
 Tergantung wilayahnya, kabel telepon mungkin disertakan bersama printer, dan jika demikian, gunakan kabel tersebut.



If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port.  
 如果想要與電話共用同一條電話線，請移除護蓋，將電話連接至 EXT. 連接埠。  
 ถ้าคุณต้องการใช้สายโทรศัพท์เดียวกันกับโทรศัพท์ของคุณ ให้แกะฝาออก จากนั้นเชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับพอร์ต EXT  
 Jika Anda ingin berbagi jalur telepon yang sama seperti telepon Anda, lepas penutup lalu sambungkan telepon ke port EXT.



When the fax setting wizard screen is displayed, tap proceed to configure the minimum settings for fax features. If you do not setting now, close the fax setting screen. The home screen is displayed and printer is ready for printing.  
 顯示傳真設定精靈畫面時，輕觸繼續即可設定傳真功能的最小設定。如果您現在不想設定，請關閉傳真設定畫面。此時會顯示首頁畫面，且印表機已準備就緒可供列印。  
 เมื่อหน้าจอตัวช่วยสร้างการตั้งค่าแฟกซ์ปรากฏขึ้น และ ดำเนินการต่อ เพื่อกำหนดค่าการตั้งค่าอย่างน้อยที่สุดสำหรับคุณสมบัตินี้ แฟกซ์ ถ้าคุณไม่ต้องการตั้งค่าในตอนนี้ ให้ปิดหน้าจอการตั้งค่าแฟกซ์ ระบบจะแสดงหน้าจอโฮม และเครื่องพิมพ์จะพร้อมสำหรับการพิมพ์  
 Bila layar panduan pengaturan faks ditampilkan, ketuk lanjutkan untuk mengkonfigurasi pengaturan minimal untuk fitur faks. Jika Anda tidak melakukan pengaturan sekarang, tutup layar pengaturan faks. Layar awal akan ditampilkan dan printer siap digunakan.

## 2

### Windows



Insert the CD and then select A. If you need to connect multiple computers as an administrator, select B and see the Administrator's Guide to set up the administrator's settings.  
 放入光碟並選取 A。如果您需要以管理員身分連接多部電腦，請選取 B 並參閱管理員使用說明以進行管理員設定。  
 ใส่ซีดีแล้วเลือก A ถ้าคุณต้องการเชื่อมต่อคอมพิวเตอร์หลายเครื่องในฐานะผู้ดูแลระบบ ให้เลือก B และดูคู่มือผู้ดูแลระบบเพื่อตั้งค่าผู้ดูแลระบบ  
 Masukkan CD, lalu pilih A. Jika Anda harus menyambungkan beberapa komputer sebagai administrator, pilih B lalu lihat Panduan Administrator untuk mengkonfigurasi pengaturan.

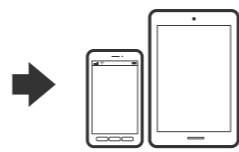
If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.  
 若出現「防火牆」警示訊息，請確認發行者為 Epson，然後才開啟 Epson 應用程式。  
 ถ้าการแจ้งเตือนไฟร์วอลล์ปรากฏขึ้น ให้อนุญาตการเข้าถึงสำหรับแอปพลิเคชัน Epson  
 Jika peringatan Firewall muncul, bolehkan akses untuk aplikasi Epson.

### No CD/DVD drive Mac OS



Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.  
 請瀏覽網站以啟動安裝程序、安裝軟體及進行網路設定。  
 เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มกระบวนการตั้งค่า ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดค่าการตั้งค่าเครือข่าย  
 Kunjungi situs web untuk memulai proses konfigurasi, menginstal perangkat lunak, dan mengkonfigurasi pengaturan jaringan.

### iOS/Android



See the User's Guide for more information on printing from a smartphone or tablet.  
 如需使用智慧型手機或平板電腦進行列印的詳細資訊，請參閱進階使用說明。  
 ดูที่คู่มือผู้ใช้สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการพิมพ์จากสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต  
 Lihat Panduan Pengguna untuk informasi lengkap tentang cara mencetak dari smartphone atau tablet.

## Epson Connect



➔ <https://www.epsonconnect.com/>

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible printer. Visit the website for more information.  
 透過行動裝置，您可從世界任何地點將資料列印至 Epson Connect 相容印表機。如需詳細資訊，請瀏覽網站。  
 คุณสามารถพิมพ์จากสถานที่ต่างๆ ทั่วโลกไปยังเครื่องพิมพ์ที่มีคุณสมบัต Epson Connect ของคุณได้ด้วยการใช้อุปกรณ์มือถือของคุณ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ให้ดูข้อมูลที่เว็บไซต์  
 Dengan menggunakan perangkat bergerak, Anda dapat mencetak dari berbagai lokasi di seluruh dunia ke printer Epson Connect yang kompatibel. Kunjungi situs web untuk informasi selengkapnya.

## Questions?



You can open the PDF manuals from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website. See the User's Guide to install the PS/PCL driver.

您可從捷徑圖示啟動 PDF 手冊，亦可從下列網站下載最新版本。請參閱進階使用說明安裝 PS/PCL 驅動程式。  
 คุณสามารถเปิดคู่มือ PDF ได้จากไอคอนเมนูทางลัด หรือดาวน์โหลดเวอร์ชันล่าสุดจากเว็บไซต์ต่อไปนี้ ดูที่คู่มือผู้ใช้เพื่อติดตั้งไดรเวอร์ PS/PCL  
 Anda dapat membuka panduan pengguna dalam format PDF dari ikon pintas, atau unduh versi terbaru dari situs web berikut. Lihat Panduan Pengguna untuk menginstal driver PS/PCL.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)  
<http://support.epson.net> (outside Europe)

### Information for Users in Taiwan Only

此資訊僅適用於台灣地區

- 產品名稱：多功能印表機
  - 額定電壓：AC 100-240 V
  - 額定頻率：50 至 60 Hz
  - 耗電量：  
 單機複印時：約 23 W  
 就緒模式：約 10 W  
 省電模式：約 1.4 W  
 關機模式：約 0.2 W
  - 額定電流：0.9 至 0.5 A
- 製造年份，製造號碼和生產國別：見機體標示

警告  
 檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。

### 功能規格

- 列印方式：微針點壓電噴墨技術
- 解析度：最大可達 1200 × 2400 dpi
- 適用系統：  
 Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/  
 Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista  
 (32-bit, 64-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 以上版本/  
 Windows XP SP3 以上版本 (32-bit)/Windows Server 2016\*/  
 Windows Server 2012 R2\*/Windows Server 2012\*/  
 Windows Server 2008 R2\*/Windows Server 2008\*/  
 Windows Server 2003 R2\*/Windows Server 2003 SP2 以上版本\*  
 (\* 僅限印表機驅動程式與掃描器驅動程式。)  
 macOS High Sierra/macOS Sierra/OS X El Capitan/OS X Yosemite/OS X Mavericks/  
 OS X Mountain Lion/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8

使用方法  
 見內附相關說明文件

### 緊急處理方法

- 發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心：
- 電源線或插頭損壞
  - 有液體噴灑到印表機
  - 印表機摔落或機殼損壞
  - 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

製造商：SEIKO EPSON CORPORATION  
 地址：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
 電話：81-266-52-3131

進口商：台灣愛普生科技股份有限公司  
 地址：台北市信義區松仁路 100 號 15 樓  
 電話：(02) 8786-6688 (代表號)

### 注意事項

- 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。
- 請保持工作場所的通風良好。

「限用物質含有情況」標示內容，請至下列網址查詢。  
 URL: [http://www.epson.com.tw/TW\\_RoHS](http://www.epson.com.tw/TW_RoHS)

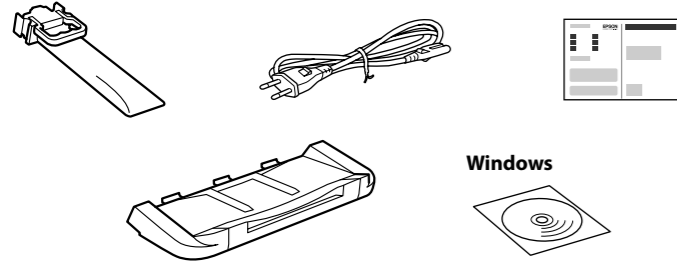
Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
 Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
 Android™ is a trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



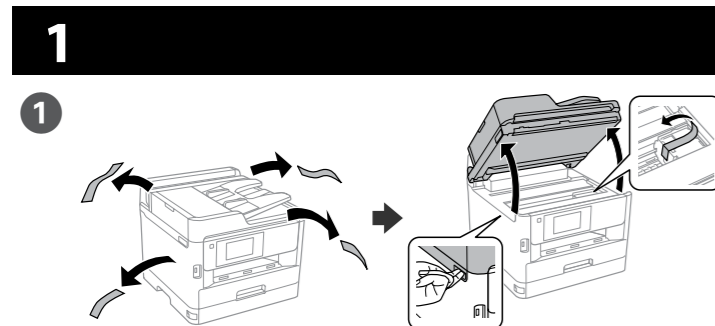


**VI** **Bắt đầu tại đây** **HI** **यहाँ आरंभ करें**  
**MS** **Mula di Sini** **MN** **Энд эхэл**

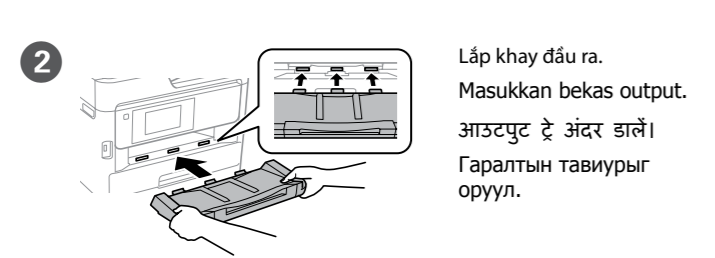


Các nội dung có thể khác nhau tùy địa điểm.  
Kandungan mungkin berbeza-beza mengikut lokasi.  
सामग्रीयाँ स्थान के अनुसार बदल सकती हैं।  
Байршлаас хамаарч агуулга өөр өөр байж болно.

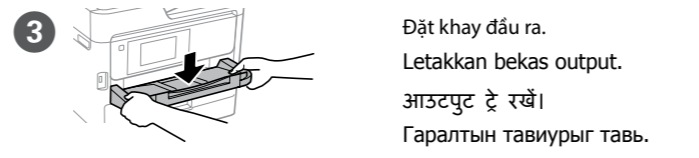
**Không kết nối cáp USB trừ khi được chỉ dẫn thực hiện điều này.**  
**Jangan sambungkan kabel USB melainkan diarahkan untuk berbuat demikian.**  
**USB केबल को कनेक्ट न करें जब तक ऐसा करने का निर्देश न दिया जाए।**  
**Зааварчилгаа өгөөгүй бол USB кабелиг бүү холбо.**



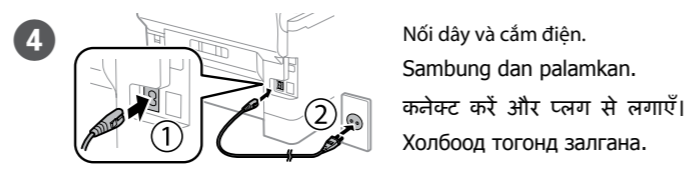
Tháo mọi vật liệu bảo vệ.  
Buang semua bahan perlindungan.  
सभी सुरक्षात्मक सामग्रीयाँ निकालें।  
Хамгаалалтын бүх материалуудыг авна.



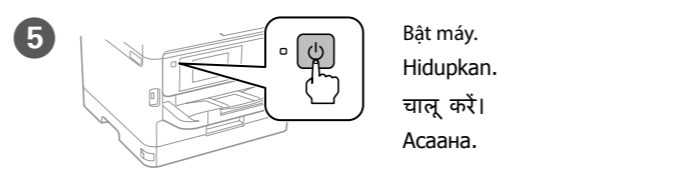
Lắp khay đầu ra.  
Masukkan bekas output.  
आउटपुट ट्रे अंदर डालें।  
Гаралтын тавиурыг оруул.



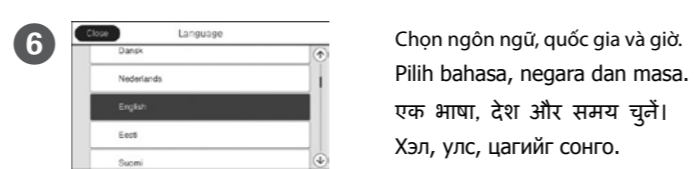
Đặt khay đầu ra.  
Letakkan bekas output.  
आउटपुट ट्रे रखें।  
Гаралтын тавиурыг тавь.



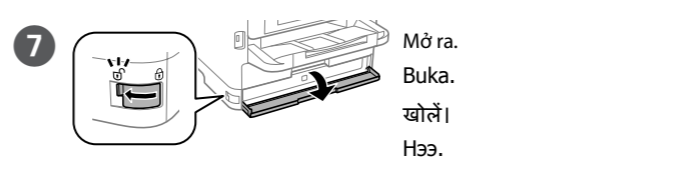
Nối dây và cắm điện.  
Sambung dan palamkan.  
कनेक्ट करें और प्लग से लगाएँ।  
Холбоод тогонд залгана.



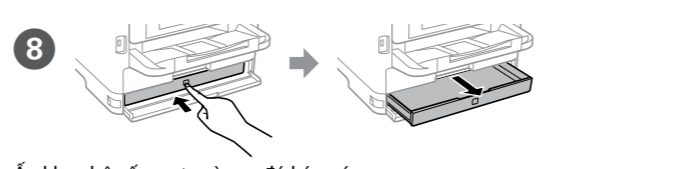
Bật máy.  
Hidupkan.  
चालू करें।  
Асаана.



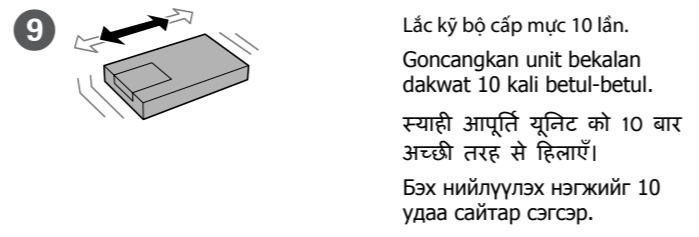
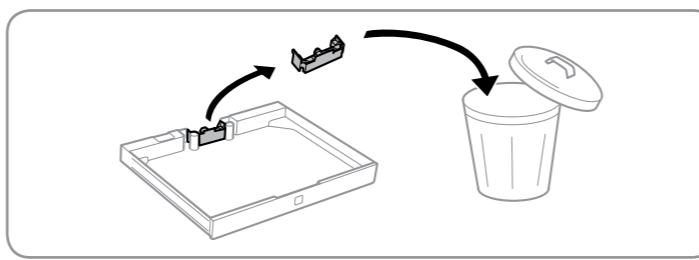
Chọn ngôn ngữ, quốc gia và giờ.  
Pilih bahasa, negara dan masa.  
एक भाषा, देश और समय चुनें।  
Хэл, улс, цагийг сонго.



Mở ra.  
Buka.  
खोलें।  
Нээ.



Ấn khay bộ cấp mực, và sau đó kéo nó ra.  
Tekan bekas unit bekalan dakwat dan kemudian, tariknya keluar.  
स्याही आपूर्ति यूनिट दबाएँ, और फिर उसे बाहर खींचें।  
Бэх нийлүүлэх нэгжийн тавиурыг дараад гадагш тат.



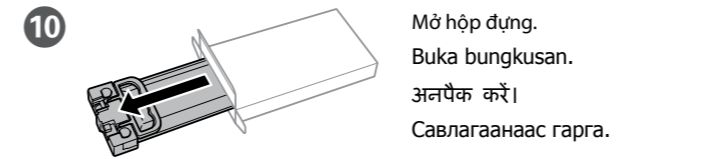
Lắc kỹ bộ cấp mực 10 lần.  
Goncangkan unit bekalan dakwat 10 kali betul-betul.  
स्याही आपूर्ति यूनिट को 10 बार अच्छी तरह से हिलारें।  
Бэх нийлүүлэх нэгжийг 10 удаа сайтар сэгсэр.

Để thiết lập ban đầu, đảm bảo bạn sử dụng bộ cấp mực kèm theo máy in này. Bạn không thể cất giữ bộ cấp mực này để sử dụng sau này. Bộ cấp mực ban đầu sẽ được sử dụng một phần để sạc mực cho đầu in. Bộ cấp mực này có thể in ít trang hơn so bộ cấp mực tiếp theo.

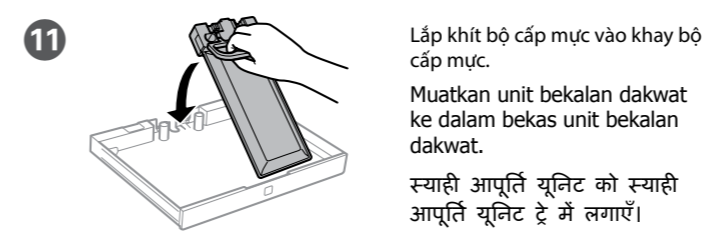
Untuk persediaan permulaan, pastikan anda menggunakan unit bekalan dakwat yang disertakan dengan pencetak ini. Unit bekalan dakwat ini tidak boleh disimpan untuk digunakan kemudian. Unit bekalan dakwat permulaan akan digunakan sebahagian untuk mengecas kepala cetak. Unit bekalan dakwat ini mungkin dapat mencetak kurang halaman berbanding unit bekalan dakwat berikutnya.

आरंभिक सेटअप के लिए, सुनिश्चित करें कि आप इस प्रिंटर के साथ मिले स्याही आपूर्ति यूनिट का उपयोग करें। इस स्याही आपूर्ति यूनिट बाद के उपयोग के लिए नहीं सहेजा जा सकता है। आरंभिक स्याही आपूर्ति यूनिट का आंशिक उपयोग प्रिंट हेड को चार्ज करने के लिए किया जाएगा। यह स्याही आपूर्ति यूनिट बाद के स्याही आपूर्ति यूनिट के मुकाबले कम पृष्ठ प्रिंट कर सकता है।

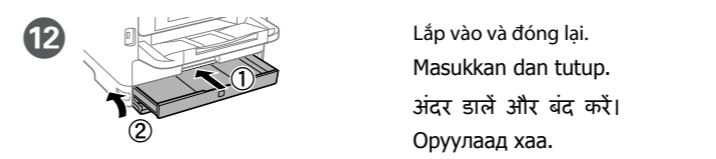
Эхний тохируулалтад заавал принтертэй цуг ирсэн бэх нийлүүлэх нэгжийг хэрэглээрэй. Энэ бэх нийлүүлэх нэгжийг дараа ашиглахаар хадгалах боломжгүй байдаг. Эхний бэх нийлүүлэх нэгжийн зарим хэсэг нь хэвлэх толгойг цэнэглэхэд ашиглагдана. Энэ бэх нийлүүлэх нэгжийг нь дараа дараачийн бэх нийлүүлэх нэгжийг бодвол цөөн хуудас хэвлэж болно.



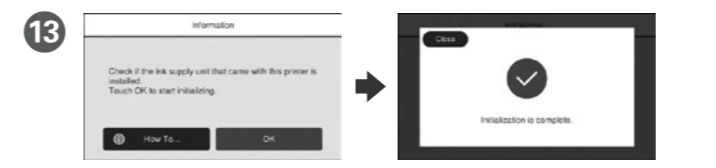
Mở hộp đựng.  
Buka bungkusannya.  
अनपैक करें।  
Савлагаанаас гарга.



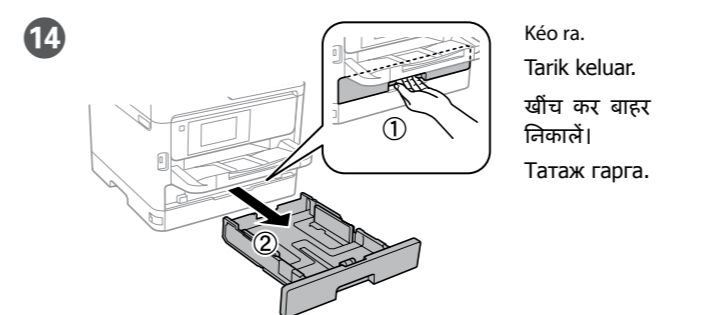
Lắp khít bộ cấp mực vào khay bộ cấp mực.  
Muatkan unit bekalan dakwat ke dalam bekas unit bekalan dakwat.  
स्याही आपूर्ति यूनिट को स्याही आपूर्ति यूनिट ट्रे में लगाएँ।  
Бэх нийлүүлэх нэгжийг Бэх нийлүүлэх нэгжийн тавиур тааруул.



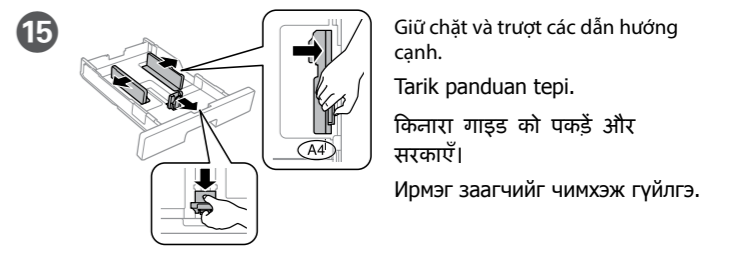
Lắp vào và đóng lại.  
Masukkan dan tutup.  
अंदर डालें और बंद करें।  
Оруулаад хаа.



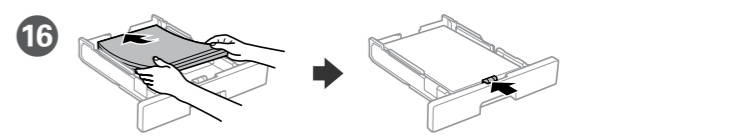
Đợi cho đến khi hoàn tất tiến trình nạp mực.  
Tunggu sehingga selesai mengecas.  
चार्जिंग पूरा होने तक प्रतीक्षा करें।  
Цэнэглэлт дуустал хүлээгээрэй.



Kéo ra.  
Tarik keluar.  
खींच कर बाहर निकालें।  
Татаж гарга.



Giữ chặt và trượt các dẫn hướng cạnh.  
Tarik panduan tepi.  
किनारा गाइड को पकड़ें और सरकाएँ।  
Ирмэг заагчийг чимхэж гүйлгэ.



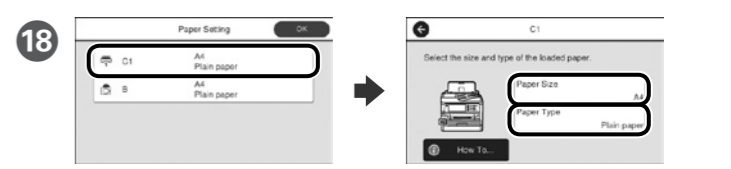
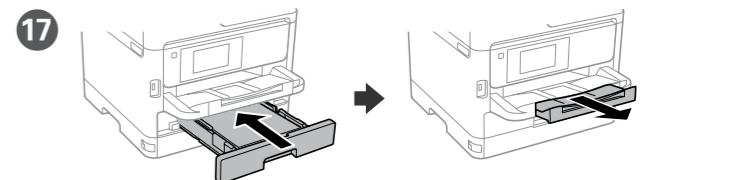
Ngap giấy khổ A4 hướng về phía sau hộc đựng giấy với mặt in hướng xuống rồi trượt hướng dẫn hướng cạnh phía trước sang bên giấy.

Muatkan kertas bersaiz A4 ke sebelah belakang kaset kertas dengan bahagian boleh cetak menghadap ke bawah, kemudian tolak panduan tepi bahagian hadapan ke arah kertas.

पेपर कैसेट में प्रिंट होने वाले हिस्से को नीचे की तरफ रखते हुए A4 आकार वाले कागज को पीछे की तरफ लोड करें फिर सामने के किनारा गाइड को कागज तक सरकाएँ।

A4 хэмжээтэй цаасыг цаасан кассетын ар руу хэвлэх талыг нь доош харуулан ачаалаад урд ирмэг заагчийг цаасанд тулгаж гүйлгэ.

**Không nạp giấy cao hơn vạch mũi tên ▼ bên trong dẫn hướng cạnh.**  
**Jangan muatkan kertas di atas tanda anak panah ▼ dalam panduan tepi.**  
**किनारा गाइड में दिए ▼ तीर के निशान से उपर पेपर को लोड न करें।**  
**Ирмэг заагчийн дотор талын ▼ сумтай тэмдэгээс дээш цаас ачаалж болохгүй.**



Kiểm tra kích thước giấy và loại giấy cho các nguồn khác. Chạm **Tốt** nếu các cài đặt đúng, hoặc chọn kích thước giấy và loại giấy thích hợp. Bạn có thể đổi các cài đặt này sau đó.

Periksa saiz dan jenis kertas untuk sumber kertas. Ketik **OK** jika tetapan betul atau pilih saiz dan jenis kertas yang betul. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian.

कागज स्रोतों के लिए कागज आकार और कागज प्रकार जाँचें। यदि सेटिंग्स सही हों तो **ठीक** चुनें, या सही कागज आकार और कागज प्रकार चुनें। आप इन सेटिंग्स को बाद में बदल सकते हैं।

Цаасны хэмжээ болон төрөл цаасны эх үүсвэрт таарах эсэхийг шалга. Хэрэв тохиргоо зөв бол **3А**-г сонго, буруу бол зөв цаасны хэмжээ төрлийг сонго. Та эдгээр тохиргоог дараа өөрчлөх боломжтой.

**19** Cuối cùng, thiết lập fax. Nếu bạn muốn thiết lập cài đặt fax làm quản trị viên, xem *Hướng dẫn cho quản trị viên*.  
 Akhir sekali, sediakan faks. Jika anda mahu membuat tetapan faks sebagai pentadbir, lihat Panduan Pentadbir.

अंत में, फ़ैक्स सेटअप करें। यदि आप व्यवस्थापक के रूप में फ़ैक्स सेटिंग करना चाहते हैं, तो व्यवस्थापक गाइड देखें।

Эцэст нь факсыг тохируул. Хэрвээ та факсын тохиргоог эрхлэгчийн хувиар тохируулах бол Администраторын Зааварыг үз.

**20** Cắm cáp điện thoại.

Sambungkan kabel telefon.

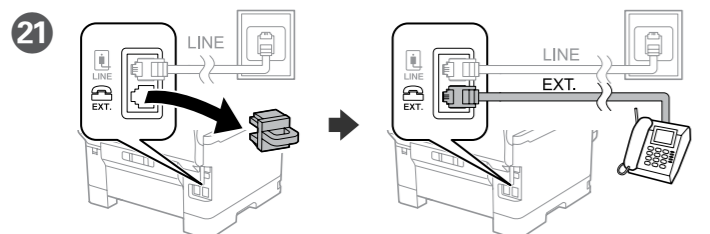
एक फ़ोन केबल को कनेक्ट करें।

Утасны кабелиг холбо.

	Kết nối với PSTN hoặc PBX Menyambung ke PSTN atau PBX PSTN या PBX से कनेक्ट करना PSTN эсвэл PBX-д холбогдох
	Kết nối với DSL hoặc ISDN Menyambung ke DSL atau ISDN DSL या ISDN से कनेक्ट करना DSL эсвэл ISDN-д холбогдох

Cáp điện thoại có sẵn	Kết nối bộ Dây điện thoại RJ-11 / Điện thoại RJ-11.
Kabel telefon tersedia	Sambungan set Talian Fon RJ-11 / Telefon RJ-11.
उपलब्ध फ़ोन केबल	RJ-11 फ़ोन लाइन / RJ-11 टेलीफोन सेट कनेक्शन।
Ашиглах болох утасны кабел	RJ-11 Утасны шугам / RJ-11 Телефон утасны сет холболт.

Tùy thuộc vào khu vực, cáp điện thoại có thể đi kèm theo máy in; nếu vậy, hãy sử dụng cáp này.  
**Bergantung pada kawasan, kabel telefon mungkin disertakan dengan pencetak, jika disertakan, gunakan kabel tersebut.**  
 क्षेत्र के आधार पर, प्रिंटर के साथ एक फ़ोन केबल प्राप्त हो सकता है, अगर ऐसा है, तो केबल का उपयोग करें।  
**Байршилаас хамаарч, утасны кабел принтерт дагалдаж ирж магадгүй байдаг, хэрэв тийм бол кабелиг ашиглаарай.**



Nếu muốn chia sẻ cùng đường dây điện thoại với điện thoại của bạn, hãy tháo nắp đậy rồi cắm điện thoại vào cổng mở rộng EXT.

Jika anda ingin berkongsi talian telefon yang sama dengan telefon anda, tanggalkan penutup dan sambungkan telefon ke port EXT.

अगर आप अपने टेलीफोन वाले फ़ोन लाइन को ही साझा करना चाहते हैं, तो ढक्कन को हटा दें और फिर टेलीफोन को EXT. पोर्ट से कनेक्ट करें।

Хэрэв та телефон утастайгаа ижил утасны шугамыг ашиглахыг хүсвэл, телефон утасныхаа үзүүрийг авч EXT. портод холбоорой.



Khi màn hình thuật sĩ cài đặt fax hiển thị, chạm Tiếp tục để thiết lập các cài đặt tối thiểu cho tính năng fax. Nếu bạn không muốn thiết lập ngay, hãy đóng màn hình cài đặt fax. Màn hình chính sẽ hiển thị và máy in sẵn sàng in.

Apabila skrin wizard tetapan faks dipaparkan, ketik teruskan untuk mengkonfigurasi tetapan minimum untuk ciri faks. Jika anda tidak mahu menetakannya sekarang, tutup skrin tetapan faks. Skrin laman utama dipaparkan dan pencetak sedia untuk cetakan.

फ़ैक्स सेटिंग विज़ार्ड स्क्रीन के प्रदर्शित होने पर, फ़ैक्स सुविधाओं के लिए न्यूनतम सेटिंग्स कॉन्फ़िगर करने के लिए आगे बढ़ें टैप करें। यदि आप सेटिंग अभी नहीं चाहते हैं, तो फ़ैक्स सेटिंग स्क्रीन बंद कर दें। होम स्क्रीन प्रदर्शित होता है और प्रिंटर प्रिंटिंग करने के लिए तैयार होता है।

Факс тохиргооны визард дэлгэц гарч ирэхэд, үргэлжлүүлэх дээр дарж факсын үйлдлийн үндсэн тохиргоог тохируулаарай. Хэрэв та одоо тохиргоог хийхгүй бол, факс тохируулах дэлгэцийг хаа. Нүүр дэлгэц гарч ирэн принтер хэвлэхэд бэлэн боллоо.

## 2

### Windows



Lắp đĩa CD vào rồi chọn A. Nếu bạn cần kết nối nhiều máy tính như quản trị viên, chọn B và xem *Hướng dẫn cho quản trị viên để thiết lập* các cài đặt cho quản trị viên.

Masukkan CD dan kemudian, pilih A. Jika anda perlu menyambungkan berbilang komputer sebagai pentadbir, pilih B dan lihat Panduan Pentadbir untuk menyediakan tetapan pentadbir.

सीडी डालें और फिर A चुनें। यदि आपको व्यवस्थापक के रूप में एक से अधिक कंप्यूटर कनेक्ट करने की जरूरत है, तो B चुनें और व्यवस्थापक सेटिंग सेटअप करने के लिए व्यवस्थापक गाइड देखें।

CD-г хийгээд А-г сонго. Хэрвээ та олон компьютерийг эрхлэгчээр холбох шаардлагатай бол В-г сонгоод эрхлэгчийн тохиргоог тохируулахын тулд Администраторын Зааварыг үз.

Nếu cảnh báo Tường lửa hiển thị, hãy cho phép truy cập các ứng dụng Epson.  
**Jika amaran Tembok Api muncul, benarkan akses untuk aplikasi Epson.**  
 यदि फ़ायरवॉल अलर्ट प्रदर्शित होता है, तो Epson एप्लिकेशन के लिए पहुँच की अनुमति दें।  
**Хэрвээ Галт ханын сануулга гарч ирвэл Epson аппликэйшнд хандалтыг зөвшөөр.**

### No CD/DVD drive Mac OS



Truy cập trang web để bắt đầu quy trình thiết lập, cài đặt phần mềm và thiết lập cài đặt mạng.

Lawat laman web untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi tetapan rangkaian.

सेटअप प्रक्रिया को आरंभ करने के लिए वेबसाइट पर जाएँ, सॉफ्टवेयर इंस्टॉल करें तथा नेटवर्क सेटिंग कॉन्फिगर करें।

Тохируулгыг эхлүүлэх, програм хангамжийг суулгах болон сүлжээний тохиргоог тохируулахын тулд энэ вэб хуудсанд зочилно уу.

### iOS/Android



Xem *Sổ hướng dẫn sử dụng* để biết thêm thông tin về cách in từ smartphone hoặc máy tính bảng.

Lihat Panduan Pengguna untuk maklumat lanjut tentang mencetak dari telefon bimbit atau tablet.

किसी स्मार्टफ़ोन या टैबलेट से प्रिंट करने संबंधित अधिक जानकारी के लिए उपयोगकर्ता गाइड देखें।

Ухаалаг утас юмуу планшетаас хэвлэх талаарх дэлгэрэнгүй мэдээллийг Хэрэглэгчийн Заавараас үзнэ үү.

## Epson Connect



Khi sử dụng thiết bị di động, bạn có thể in từ bất cứ địa điểm nào trên thế giới bằng máy in tương thích Epson Connect của mình. Truy cập trang web để biết thêm thông tin.

Anda boleh mencetak dari mana-mana lokasi di seluruh dunia ke pencetak serasi Epson Connect anda menggunakan peranti mudah alih anda. Lawat laman web untuk maklumat lanjut menggunakan peranti mudah alih anda.

अपने मोबाइल डिवाइस का उपयोग करके, आप दुनिया के किसी भी स्थान से अपने Epson Connect अनुकूल प्रिंटर से प्रिंट कर सकते हैं। अधिक जानकारी के लिए वेबसाइट पर जाएँ।

Та гар утсаа ашиглан Epson Connect-той зохицох принтерээрээ дэлхийн хаанаас ч хэвлэх боломжтой. Веб сайтаар зочилж илүү дэлгэрэнгүй мэдээлэл авна уу.

## Questions?

Bạn có thể mở các sổ hướng dẫn sử dụng PDF từ biểu tượng phím tắt, hoặc tải về các phiên bản mới nhất từ trang web sau.  
 Xem *Sổ hướng dẫn sử dụng* để cài đặt trình điều khiển PS/PCL.

Anda boleh membuka manual PDF daripada ikon pintasan atau memuat turun versi terkini dari laman web berikut.

Lihat Panduan Pengguna untuk memasang pemacu PS/PCL.

आप PDF मैन्युअल को शॉर्टकट आइकन से खोल सकते हैं, या निम्नलिखित वेबसाइट से नवीनतम संस्करण डाउनलोड कर सकते हैं।

PS/PCL ड्राइवर इंस्टॉल करने के लिए उपयोगकर्ता गाइड देखें।

Та таних тэмдэгээс PDF гарын авлагыг хэвлэх, эсвэл дараах вэб хуудаснаас хамгийн сүүлийн хувилбарыг нь татаж авах боломжтой. PS/PCL драйверыг суулгахын тулд "Хэрэглэгчийн Заавар"-ыг үзээрэй.

➔ <http://www.epson.eu/Support> (Europe)  
<http://support.epson.net> (outside Europe)

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
 Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
 Android™ is a trademark of Google Inc.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

